



ITEE-KEPH



**Troisième réunion des partenaires
pour la réalisation du projet Philoxenia
au siège du Local Councils' Association**

**Programme communautaire MED 2007-2013
financé par le FEDER**

**2^e BILAN SEMESTRIEL DES ACTIONS DE L'ITEE-KEPH
PRÉSENTÉ PAR CHRISTOS ARABATZIS, VICE-PRÉSIDENT**

**22 - 23 mars 2010
Corinthia Palace Hotel
Attard-Malte**

**NOTE DU REPRÉSENTANT DU CHEF DE FILE
CHRISTOS ARABATZIS**

3^e réunion de réalisation du Comité de Pilotage
du projet Philoxenia

De la part du CA de l'ITEE-KEPH, je remercie la Local Councils' Association pour son invitation, qui nous a amenés à Attard, une ville si accueillante.

En tant que personne responsable du projet Philoxenia au sein de l'ITEE-KEPH, je voulais d'abord présenter d'avance mes excuses, si des manques ou des erreurs advenaient dans les actions du chef de file. Vous avez le droit d'émettre vos critiques auprès de l'évaluateur externe, mais nous gardons aussi le droit de vous adresser de bonne foi certaines critiques !

N'oubliez pas cependant que nous devons de nous trouver ensemble aujourd'hui grâce à certaines personnes ici présentes qui ont eu l'idée de ce projet, l'ont élaboré en français et en anglais au bout d'un processus très difficile et ont réussi, grâce à leur savoir-faire, à créer pour le projet, en l'espace de douze mois, un site multilingue, une affiche, une brochure d'information multilingue, une lettre d'information en trois langues, le Dispositif opérationnel commun, la Stratégie de communication intégrée et commune, la Charte du partenariat et le contenu de notre boîte à outils. Il est inutile que je rentre maintenant dans davantage de détails techniques : c'est le coordinateur général du projet qui va dresser les deuxièmes bilans semestriel et financier de l'ITEE-KEPH. Nous vous les avons d'ailleurs déjà envoyés.

Mais permettez-moi encore de vous signaler que, sans vouloir nous vanter, le projet commence à avoir une certaine reconnaissance internationale, grâce notamment au fait que notre partenaire **Employabilité Locale** a pu réaliser ses actions dans les temps. Imaginez ce que serait maintenant notre projet, si ce partenaire n'avait pas réalisé ses actions ou si les deux partenaires grecs n'avaient pas **élaboré et financé** tous les outils de communication du projet – que, par ailleurs, certains partenaires ont jugé bon d'ignorer. C'est pourtant ces réalisations qui montrent que notre projet a avancé de manière satisfaisante durant les douze premiers mois de sa mise en œuvre.

Nous sommes désolés de vous dire que nous ne sommes pas très satisfaits par certains partenaires qui, au lieu de réaliser leurs actions, se lancent dans des échanges de courriers contreproductifs, auxquels nous sommes parfois obligés de répondre assez sèchement, car nous avons l'impression que véritablement ils dénie nos capacités intellectuelles ! Par exemple : est-il vraiment nécessaire que chaque trimestre l'évaluateur et nous ayons à vous demander le fichier trimestriel de monitoring ? Cela ne devrait-il pas être automatique ? Pourquoi certains partenaires ne l'envoient-ils ni à nous, ni à l'évaluateur ? Ne nous sommes-nous pas engagés par écrit à le faire ? Ne comprenez-vous pas que, pour être informée de l'évolution du projet, l'ITEE-KEPH, en tant que chef de file, doit savoir ce qu'a fait ou n'a pas fait chaque partenaire ? Nous sommes désolés de vous dire que, sur le système Presage, **nous ne procéderons plus à l'approbation des dépenses semestrielles** de tous ceux qui continueront à ne pas nous envoyer le fichier

trimestriel de monitoring, dont, par ailleurs, nous avons besoin pour élaborer notre rapport semestriel commun. De plus, tout partenaire qui ne remplirait pas à temps son rapport semestriel sur le système Presage, sera aussi responsable de la non-approbation de ses dépenses semestrielles par l'ITEE-KEPH.

Nous pensons, de notre côté, avoir respecté scrupuleusement tous nos engagements à votre égard :

Exemple 1 : nous avons effectué dans les temps les démarches nécessaires pour faire avancer notre demande de modification du budget après le retrait d'Alto Belice Corleonese. La procédure de modification à la fois est compliquée et demande du temps. Mais, si nous y avons consacré beaucoup de temps, au moins nous avons réussi à faire avancer les choses !

Exemple 2 : nous avons effectué dans les temps les démarches nécessaires pour enclencher la procédure de paiement de nos partenaires de Malte et de Chypre concernant le premier semestre.

Nous trouvons affligeant de constater que certains partenaires, alors qu'ils n'ont aucun mal à se souvenir de sujets comme la modification du budget ou le paiement de leurs activités, semblent vouloir éviter de respecter certains de leurs engagements par différents prétextes. Ces partenaires doivent donc savoir que l'Autorité de gestion du programme est au courant de ces faits, puisqu'elle reçoit le rapport objectif de l'évaluateur et qu'**elle entre régulièrement en contact avec nous par téléphone.**

À Oristano, je vous avais dit que le coordinateur général a été invité à participer à une réunion sur la possibilité de créer une association européenne regroupant des structures, qui, comme nous, ont comme priorité de définir et de mettre en place une « politique d'accueil de nouvelles populations en milieu rural méditerranéen ». Je vous informe aussi que nous avons été invités par l'université grecque de Thessalie et l'université française de Clermont-Ferrand à participer à une réunion de deux jours pour une présentation du projet Philoxenia.

À nous de prouver maintenant que durant les quatre prochains semestres nous valons la peine d'être pris au sérieux par les organismes européens, communautaires ou autres, qui mettent en application cette politique avec un grand sens des responsabilités.

Je vous remercie de votre attention.

Christos Arabatzis

Vice-président de l'ITEE-KEPH

Responsable du projet Philoxenia

**1ER RAPPORT D'ACTIVITÉ DE L'ITEE-KEPH DU 27.2. AU 30.6.2009
CONCERNANT LE PROJET PHILOXENIA ET DESTINÉ À L'ALIMENTATION DU TABLEAU DE BORD**

1er trimestre		Type d'activité	Objectifs atteints Résultats obtenus	Nombre de participants	Nom des personnes impliquées
Date	Lieu				
27 février 2009	Livadia Kerkinis	Lancement d'un appel à expression d'intérêt	Lancement d'un appel à expression d'intérêt pour la construction d'un site internet du projet Philoxenia	1	Christos Arabatzis vice-président de l'ITEE-KEPH
27 février 2009	Livadia Kerkinis	Sélection du coordinateur général du projet	Mise en place du coordinateur général du projet	1	Christos Arabatzis vice-président de l'ITEE-KEPH
3 mars 2009	Marseille	Séminaire des chefs de file du programme MED	Présentation par le STC aux CdF des thèmes suivants: 1) Rapport d'avancement - aspects qualitatifs. 2) Contrôle de premier niveau. 3) Aspects financiers. 4) Information et publicité	1	Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet Philoxenia
13 mars 2009	Serrès	Interview radiophonique accordée à la journaliste Thalia Kampouridou de la Radio hellénique	Information du grand public sur le contenu et les objectifs du projet Philoxenia, ainsi que sur la réunion de démarrage des partenaires à Lithotopos	1	Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet Philoxenia

Fichier de monitoring

14 et 15 mars 2009	Lithotopos	Co-organisation avec Em.Loc. de la 1re réunion des partenaires pour le démarrage du projet Philoxenia au siège de l'ITEE-KEPH	<ol style="list-style-type: none"> 1) Présentation de la mise en œuvre du projet Philoxenia. 2) Conférence de presse accordée par tous les partenaires aux médias. 3) Mise en place du Comité de pilotage de Philoxenia: élection de ses membres ainsi que de ceux du Comité ad hoc de médiation; définition des acteurs-clés de chaque zone par tous les partenaires. 4) Information des partenaires concernant le démarrage de Philoxenia, le conventionnement, le contrôle de premier niveau, les rapports d'avancement, les questions financières, l'information et la publicité. 5) Présentation de la Charte partenariale sur le fonctionnement du partenariat. 6) Esquisse du tableau de bord pour le suivi technique et l'auto-évaluation du projet. 7) Présentation du fichier de monitoring trimestriel et du récapitulatif financier trimestriel. 8) Présentation de la fiche des dépenses trimestrielles et du fichier de répartition annuelle des dépenses. 9) Esquisse de la stratégie de communication commune du projet. 	27	<ol style="list-style-type: none"> 1) Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH. 2) Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet. 3) Les 25 partenaires et autres participants aux travaux de la réunion.
27 mars 2009	Livadia Kerkinis	Charte partenariale sur le fonctionnement du partenariat.	Envoi aux partenaires la Charte partenariale sur le fonctionnement du partenariat.	2	<ol style="list-style-type: none"> 1) Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH. 2) Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.
1er avril 2009	Livadia Kerkinis	Sélection et signature du contrat avec le maître d'œuvre	Sélection et signature du contrat avec le maître d'œuvre chargé du site internet du projet www.philoxeniamed.eu	1	Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH

Fichier de monitoring

1er avril 2009	Livadia Kerkinis	Tableau de bord pour le suivi technique et l'autoévaluation du projet.	Finalisation et mise en place du tableau de bord pour le suivi technique et l'autoévaluation du projet.	1	Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet
14 avril 2009	Livadia Kerkinis	Lancement d'un appel à expression d'intérêt pour s'équiper d'un ordinateur portable	Lancement d'un appel à expression d'intérêt pour s'équiper d'un ordinateur portable pour les besoins du projet collectif Philoxenia	1	Christos Arabatzis vice-président de l'ITEE-KEPH
27 avril 2009	Livadia Kerkinis	Élaboration et soumission du formulaire consolidé et du contrat de subvention au STC	Modifications budgétaires apportées au projet Philoxenia	2	1) Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH 2) Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet
4 mai 2009	Livadia Kerkinis	Lancement d'un appel d'offre pour l'impression d'une brochure multilingue et d'une affiche	Lancement d'un appel d'offre en vue de faire imprimer la brochure d'information multilingue et l'affiche du projet Philoxenia	1	Christos Arabatzis vice-président de l'ITEE-KEPH
4 mai 2009	Livadia Kerkinis	Élaboration et envoi aux partenaires de leur sous-conventions	Préparatifs administratifs pour faire avancer la procédure de contractualisation entre le CdF et ses partenaires.	2	1) Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH 2) Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet
27-mai-09	Livadia Kerkinis	Nom de domaine du projet Philoxenia	Enregistrement du nom de domaine philoxeniamed.eu	1	Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH

Fichier de monitoring

27 mai 2009	Livadia Kerkinis	Rubrique internet du projet www.philoxeniamed.eu	Mise en ouvre du site internet du projet www.philoxeniamed.eu	1	Le maître d'œuvre chargé du site internet du projet, sélectionné par l'ITEE-KEPH.
28 mai 2009	Livadia Kerkinis	Sélection de l'offre concernant l'achat d'un ordinateur portable	Achat d'un ordinateur portable Toshiba Satellite A300-1TM et d'un Notebook Kit+mouse+hub usb	1	Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH
17 juin 2009	Livadia Kerkinis	Contrat de subvention cadre	Envoi aux partenaires le contra de subvention cadre, signé par l'Autorité de Gestion du programme MED..	2	1) Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH 2) Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet
30 juin 2009	Livadia Kerkinis	Lancement d'un appel à expression d'intérêt	Lancement d'un appel à expression d'intérêt pour l'évaluation externe du projet Philoxenia	2	1) Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH 2) Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet
30 juin 2009	Livadia Kerkinis	Plaquette d'information et affiche du projet	Impression de la plaquette d'information et de l'affiche du projet Philoxenia	1	Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH
30 juin 2009	Livadia Kerkinis	Rapport de démarrage du projet	Élaboration et envoi du Rapport de démarrage du projet Philoxenia	1	Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH
du 1er avril au 30 juin 2009	Livadia Kerkinis	Administration, gestion et coordination du projet.	Réalisation de l'administration, gestion et coordination du projet.	2	1) Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH 2) Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet

**2E RAPPORT D'ACTIVITÉ TRIMESTRIEL DE L'ITEE-KEPH DU 1.7. AU 30.9.2009
CONCERNANT LE PROJET PHILOXENIA ET DESTINÉ À L'ALIMENTATION DU TABLEAU DE BORD**

2e trimestre		Type d'activité	Objectifs atteints Résultats obtenus	Nombre de participants	Nom des personnes impliquées
Date	Lieu				
1er juillet 2009	Livadia Kerkinis	Envoi d'un message électronique aux partenaires concernant la date butoir 30.11.2009 de réception du 1er rapport d'avancement du projet Philoxenia.	Connaissance par tous les partenaires du projet de la date butoir 30.11.2009 de réception de la version papier du 1er rapport d'avancement du projet Philoxenia, fixée par le STC.	2	1) Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH. 2) Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.
2 juillet 2009	Livadia Kerkinis	Envoi aux partenaires par la voie postale de la page 20 de la Charte partenariale du projet Philoxenia.	Tous les partenaires disposent la page 20 de la Charte partenariale du projet Philoxenia, signée par tout le monde.	2	1) Christos Arabatzis. 2) Apostolos Kalliantzidis.
6 juillet 2009	Livadia Kerkinis	Envoi aux partenaires par la voie électronique du Dispositif opérationnel commun du projet Philoxenia.	Connaissance par tous les partenaires du contenu du Dispositif opérationnel commun (DOC) du projet Philoxenia qui doit être adapté et expérimenté dans chaque zone rurale participante.	2	1) Christos Arabatzis. 2) Apostolos Kalliantzidis.
10 juillet 2009	Livadia Kerkinis	Envoi d'un message électronique aux partenaires concernant la participation à la journée de formation organisée à Paris le 22 septembre 2009 sur le système Presage.	Désignation de 2 représentants pour participer à cette journée de formation: a) Orestis Kalliantzidis (Em.Loc.) et b) Luisa Carta (Sil Oristano).	2	1) Christos Arabatzis. 2) Apostolos Kalliantzidis.

10 juillet 2009	Livadia Kerkinis	Envoi, par la voie postale, de la brochure et de l'affiche du projet Philoxenia aux partenaires et au STC.	Mettre la brochure et l'affiche du projet Philoxenia, sous forme papier à la disposition de tous les partenaires. Faire connaître le projet au travers de ces deux outils.	2	1) Christos Arabatzis. 2) Apostolos Kalliantzidis.
10 juillet 2009	Livadia Kerkinis	Envoi d'un message électronique aux partenaires concernant le rôle de l'évaluateur externe du projet.	Connaissance par tous les partenaires du rôle de l'évaluateur externe du projet (différent de celui de l'auditeur de contrôle de 1er niveau.	2	1) Christos Arabatzis. 2) Apostolos Kalliantzidis.
12 juillet 2009	Livadia Kerkinis	Envoi, à Mme Maria Poulaki, chargée de mission de l'unité D, d'un courrier de l'ITEE-KEPH demandant la signature en commun d'un contrat de contrôle de 1er niveau.	Obtention du manuel de l'unité D, conçu spécifiquement pour les partenaires grecs, spécifiant les règles du contrôle de 1er niveau.	1	Christos Arabatzis
13 juillet 2009	Livadia Kerkinis	Envoi d'un message électronique aux partenaires pour fixer en commun la date de la 2e réunion des partenaires à Oristano.	Fixation en commun, par les partenaires, de la date de la 2e réunion de réalisation (du 26 au 29 septembre 2009) à Oristano.	2	1) Christos Arabatzis. 2) Apostolos Kalliantzidis.
17 juillet 2009	Livadia Kerkinis	Envoi au partenaire slovène e-Zavod, par la voie postale, d'une quantité suffisante de brochures et d'affiches du projet Philoxenia.	Mettre une quantité suffisante de brochures et d'affiches du projet Philoxenia à e-Zavod pour qu'il puisse les diffuser.	2	1) Christos Arabatzis. 2) Apostolos Kalliantzidis.
24 juillet 2009	Livadia Kerkinis	Envoi d'un message électronique auprès du STC.	Demande du fichier électronique sur le rapport semestriel auprès du STC.	2	1) Christos Arabatzis. 2) Apostolos Kalliantzidis.

28 juillet 2009	Livadia Kerkinis	Envoi au partenaire maltais Local Council's Association, par la voie postale, d'une petite quantité (25 exemplaires) de la brochure et de l'affiche du projet Philoxenia.	Mettre une quantité suffisante de brochures et d'affiches du projet Philoxenia à la Local Council's Association pour qu'il puisse les diffuser.	2	1) Christos Arabatzis. 2) Apostolos Kalliantzidis.
28 juillet 2009	Livadia Kerkinis	Lancement d'un appel à expression d'intérêt	Lancement d'un appel à candidatures pour les besoins d'animation de la politique d'accueil dans la zone de Kerkini - Petritsi - Héraclée	1	Christos Arabatzis
29 juillet 2009	Livadia Kerkinis	Lancement d'un appel d'offre pour l'impression de la Lettre d'information du projet.	Lancement d'un appel d'offre en vue de faire imprimer la Lettre d'information du projet Philoxenia	1	Christos Arabatzis
30 juillet 2009	Livadia Kerkinis	La Stratégie de communication intégrée et commune du projet Philoxenia.	Envoi aux partenaires la Stratégie de communication intégrée et commune du projet Philoxenia, en grec et en français.	2	1) Christos Arabatzis. 2) Apostolos Kalliantzidis.
12 août 2009	Livadia Kerkinis	Envoi, à Mme Maria Poulaki, chargée de mission de l'Unité D, d'un courrier de l'ITEE-KEPH demandant la signature en commun d'un contrat de contrôle de 1er niveau.	Obtention du manuel de l'unité D, conçu uniquement pour les partenaires grecs et spécifiant les règles du contrôle de 1er niveau.	1	Christos Arabatzis

14 août 2009	Livadia Kerkinis	Sélection de l'offre concernant l'évaluateur externe du projet Philoxenia.	Signature du contrat entre l'ITEE-KEPH et l'évaluateur externe sélectionné Dr. Eric Gazon.	1	Christos Arabatzis
28 août 2009	Livadia Kerkinis	Envoi, à Mme Maria Poulaki, d'un 2e courrier de l'ITEE-KEPH demandant des clarifications pour le contrôle de 1er niveau.	Obtention des clarifications pour le contrôle de 1er niveau, concernant des questions comptables et des experts externes.	1	Christos Arabatzis
1er septembre 2009	Livadia Kerkinis	Envoi, à Mme Maria Poulaki, d'un 3e courrier de l'ITEE-KEPH demandant des clarifications pour le contrôle de 1er niveau.	Non obtention pour le moment des clarifications pour le contrôle de 1er niveau, concernant les frais de voyages et de séjour des missions.	1	Christos Arabatzis
07 septembre 2009	Livadia Kerkinis	Envoi aux partenaires du programme provisoire sur la 2e réunion des partenaires à Oristano.	Elaboration en commun, par les partenaires, du programme de la 2e réunion de réalisation (du 26 au 29 septembre 2009) à Oristano.	2	1) Christos Arabatzis 2) Apostolos Kalliantzidis.
18 septembre 2009	Livadia Kerkinis	Saisie des dépenses du projet	Enregistrement des dépenses du 1er semestre du projet sur le système Presage-CTE	2	1) Christos Arabatzis 2) Apostolos Kalliantzidis.

du 1er juillet au 30 septembre 2009	Livadia Kerkinis	Site internet du projet www.philoxeniamed.eu	Actualisation du site internet du projet www.philoxeniamed.eu	1	Le maître d'œuvre chargé du site internet du projet, sélectionné par l'ITEE-KEPH.
du 1er avril au 30 septembre 2009	Livadia Kerkinis	Administration, gestion et coordination du projet.	Réalisation de l'administration, gestion et coordination du projet.	2	1) Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH 2) Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet
30 septembre 2009	Livadia Kerkinis	Démarrage des travaux de l'ITEE-KEPH pour se préparer au contrôle de 1er niveau.	Préparatifs pour l'élaboration du 1er rapport d'avancement de l'ITEE-KEPH et du 1er bilan financier (du 1er avril au 30 septembre 2009).	1	Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet

**3E RAPPORT D'ACTIVITÉ TRIMESTRIEL DE L'ITEE-KEPH DU 1.10. AU 31.12.2009
CONCERNANT LE PROJET PHILOXENIA ET DESTINÉ À L'ALIMENTATION DU TABLEAU DE BORD**

3e trimestre		Type d'activité	Objectifs atteints Résultats obtenus	Nombre de participants	Nom des personnes impliquées
Date	Lieu				
6 octobre 2009	Livadia Kerkinis	Communication de la décision prise à l'unanimité par le comité de pilotage de Philoxenia lors de la réunion d'Oristano le 28 septembre 2009.	Informé Luigi Vallone, président du partenaire Alto Belice, concernant les conséquences en cas de non confirmation écrite (avant le 15 octobre 2009) de sa participation au projet.	2	1) Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH. 2) Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.
6 octobre 2009	Livadia Kerkinis	Envoi à e-Zavod de 50 exemplaires en anglais et de 5 en français du 1er numéro de la lettre d'information du projet Philoxenia.	Promouvoir le projet Philoxenia en Slovénie.	1	Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.
6 octobre 2009	Livadia Kerkinis	Envoi aux partenaires de 2 exemplaires sur support papier en anglais et en français du 1er numéro de la lettre d'information du projet Philoxenia. Envoi également au STC de 3 exemplaires du même document en anglais, en français et en grec.	Chaque partenaire est tenu de faire connaître le projet Philoxenia dans sa zone et dans son pays grâce aux différents outils complémentaires: site web, plaquette, affiche, lettres d'information, communiqués de presse et conférences de presse.	1	Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.
6 octobre 2009	Livadia Kerkinis	Appel aux partenaires pour écrire et envoyer au chef de file, avant le 30 novembre 2009, un texte de 100 mots au maximum sur leurs activités dans le projet Philoxenia.	Publication de ces textes dans le deuxième numéro de la lettre d'information, qui doit sortir en mars 2010.	2	1) Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH. 2) Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.

10 octobre 2009	Thessalonique	Interview accordée à la journaliste Maria Mathiopolou de Makedonia, un quotidien de Thessalonique.	Interview accordée par Apostolos Kalliantzidis et Christos Arabatzis, suivi d'un reportage intitulé "Associez qualité de vie et entreprise en milieu rural", p. 25.	2	1) Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH. 2) Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.
14 octobre 2009	Livadia Kerkinis	Envoi aux partenaires d'un message fixant, en concertation avec le partenaire maltais LCA, la date de la 3e réunion du comité de pilotage à Malte.	Fixer la date de la 3e réunion du comité de pilotage à Malte (22-23 mars 2010).	2	1) Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH. 2) Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.
15 octobre 2009	Livadia Kerkinis	Envoi à Dasa Radovic des 2 premiers procès verbaux relatifs aux décisions prises par le comité de pilotage.	Informar Dasa Radovic concernant le problème d'Alto Belice qui ne peut plus participer au projet pour des raisons financières. Demander son avis sur les suites de cette affaire, ainsi que sur les modifications budgétaires demandées par certains partenaires.	2	1) Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH. 2) Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.
16 octobre 2009	Livadia Kerkinis	Envoi aux partenaires d'un message concernant l'événement annuel du programme MED.	Inviter les partenaires à s'inscrire à cet événement qui aura lieu à Naples les 16 et 17 novembre 2009 et qui concerne la capitalisation des résultats du programme.	1	Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH.

23 octobre 2009	Thessalonique	Interview radiophonique accordée au journaliste Alexandros Triantafyllidis sur le projet Philoxenia.	Interview radiophonique accordée par Apostolos Kalliantzidis et Evangelos Papazoglou, président de l'ITEE-KEPH, lors de l'émission "Petit déjeuner rue Anguelaki", retransmise de 8 à 10 heures par la radio municipale de Thessalonique FM 100.	2	1) Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet. 2) Evangelos Papazoglou, président de l'ITEE-KEPH.
29 octobre 2009	Livadia Kerkinis	Proposition aux partenaires, par Em.Loc., de solutions au problème lié au retrait d'Alto Belice Corleonese.	Inviter les partenaires à se prononcer sur les 3 scénarios possibles, proposés par Dasa Radovic, afin de résoudre ce problème et proposer des modifications budgétaires. Organisation par l'ITEE-KEPH d'un vote électronique à ce sujet.	1	Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH.
30 octobre 2009	Livadia Kerkinis	Communication aux partenaires de la proposition et du vote électronique de l'ITEE-KEPH concernant la résolution du problème lié au retrait d'Alto Belice Corleonese.	Faire avancer la procédure administrative en vue de la résolution de ce problème et de la proposition globale de modification budgétaire.	2	1) Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH. 2) Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.
2 novembre 2009	Livadia Kerkinis	Élaboration et envoi au STC d'un résumé sur le projet Philoxenia qui a paru dans le 2e numéro de la newsletter du programme MED.	Communication du projet Philoxenia via la newsletter du programme MED, éditée par le STC.	1	Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.

2 novembre 2009	Livadia Kerkinis	Élaboration et envoi au STC de la présentation du coordinateur général de la stratégie de communication du projet Philoxenia.	Intervention du coordinateur général à la Journée de capitalisation sur les projets en cours qui a eu lieu à Naples le 16/11/2009 et a été organisée par le STC.	1	Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.
16 - 17 novembre 2009	Naples	Participation du coordinateur général aux travaux de deux jours de l'événement annuel du programme MED, ainsi qu'à l'exposition qui y était organisée.	Présentation par le coordinateur général de la stratégie de communication du projet à la Journée de capitalisation sur les projets en cours, ainsi qu'à l'espace exposition du programme MED.	1	Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.
24 novembre 2009	Livadia Kerkinis	Envoi aux partenaires du projet de présentation de la stratégie de communication du projet Philoxenia par le coordinateur général.	Faire mieux connaître aux partenaires la stratégie de communication du projet, telle qu'elle a été présentée à Naples par le coordinateur général.	1	Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH.
27 novembre 2009	Livadia Kerkinis	Envoi aux partenaires du projet de certificat du partenaire chypriote concernant le contrôle de 1er niveau à Chypre.	Faire mieux connaître aux partenaires la nature d'un certificat de dépenses.	1	Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH.
30 novembre 2009	Livadia Kerkinis	Élaboration et envoi au STC, aux partenaires et à l'évaluateur externe du 1er rapport d'avancement 2009 du projet Philoxenia.	Informers le STC, les partenaires et l'évaluateur externe concernant les actions réalisées durant le 1er semestre de réalisation du projet.	2	1) Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH. 2) Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.

4 décembre 2009	Livadia Kerkinis	Élaboration et envoi à Maria Poulaki, chargée de mission de l'Unité D pour le contrôle de 1er niveau en Grèce, du 1er bilan semestriel de l'ITEE-KEPH (du 01/04 au 30/09/09).	Fournir des clarifications à Maria Poulaki concernant des justificatifs de dépenses effectuées par l'ITEE-KEPH durant cette période.	2	1) Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH. 2) Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.
4 décembre 2009	Livadia Kerkinis	Envoi aux partenaires et à l'évaluateur externe d'un message rappelant les obligations de chacun pour le 2e semestre du projet Philoxenia.	Rappeler aux partenaires, dans les temps impartis, leurs obligations liées à la réalisation du projet durant le 2e semestre.	1	Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH.
9 décembre 2009	Livadia Kerkinis	Envoi à Dasa Radovic des modifications budgétaires provisoires, telles qu'elles ont été proposées par les 6 partenaires du projet Philoxenia.	Informar Dasa Radovic concernant les modifications budgétaires provisoires et demander son avis, avant de les finaliser.	2	1) Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH. 2) Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.
10 décembre 2009	Livadia Kerkinis	Lancement sur le site www.tpa-kepi.eu d'un appel à candidatures ouvert pour un prix de la création d'entreprise dans le cadre du projet Philoxenia.	Inviter les porteurs de projets d'entreprise et candidats à l'installation dans la zone de Kerkini - Pétritsi - Héraclée à déposer leur candidature.	1	Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH.
du 1er octobre au 31 décembre 2009	Livadia Kerkinis	Site internet du projet www.philoxeniamed.eu.	Actualisation du site internet du projet www.philoxeniamed.eu.	1	Le maître d'œuvre chargé du site internet du projet et sélectionné par l'ITEE-KEPH.
du 1er octobre au 31 décembre 2009	Livadia Kerkinis	Administration, gestion et coordination du projet.	Réalisation de l'administration, gestion et coordination du projet.	2	1) Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH. 2) Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.

**4E RAPPORT D'ACTIVITÉ TRIMESTRIEL DE L'ITEE-KEPH DU 1.01. AU 31.03.2010
CONCERNANT LE PROJET PHILOXENIA ET DESTINÉ À L'ALIMENTATION DU TABLEAU DE BORD**

4e trimestre		Type d'activité	Objectifs atteints Résultats obtenus	Nombre de participants	Nom des personnes impliquées
Date	Lieu				
25 janvier 2010	Livadia Kerkinis	Envoi d'un message à Dasa Radovic concernant le problème technique du système Presage lié à la demande de paiement.	Soumission au STC, par l'intermédiaire du système Presage, de la demande de paiement des partenaires chypriote et maltais du projet Philoxenia.	2	1) Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH. 2) Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.
26 janvier 2010	Livadia Kerkinis	Élaboration de l'agenda provisoire de la 3e réunion des partenaires à Malte.	Préparation avec la LCA de l'agenda de la 3e réunion des partenaires à Malte.	2	1) Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet. 2) Jimmy Magro, directeur exécutif de la LCA.
27 janvier 2010	Livadia Kerkinis	Dépôt de la demande de modification budgétaire du projet Philoxenia.	Achèvement de la procédure de demande commune de modification budgétaire du projet Philoxenia, après avoir pris en compte les commentaires précédents de Dasa Radovic.	1	Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.
28 janvier 2010	Livadia Kerkinis	Elaboration de l'agenda provisoire de la 3e réunion des partenaires à Malte.	Poursuite de la préparation, avec la LCA, de l'agenda de la 3e réunion des partenaires à Malte.	2	1) Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet. 2) Jimmy Magro, directeur exécutif de la LCA.
29 janvier 2010	Livadia Kerkinis	Envoi aux partenaires de 3 outils élaborés par Em.Loc. pour la boîte à outils Philoxenia.	Les outils complémentaires de cette boîte doivent permettre au responsable de la politique d'accueil de chaque zone participante de mettre en place efficacement cette politique.	1	Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.

2 février 2010	Livadia Kerkinis	Envoi aux partenaires d'un autre outil élaboré par Em.Loc. pour la boîte à outils Philoxenia.	Cet outil, contenu dans la boîte à outils Philoxenia, doit servir au responsable de la politique d'accueil de chaque zone participante à mettre en place efficacement cette politique.	1	Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.
2 février 2010	Livadia Kerkinis	Envoi d'un message à Dasa Radovic concernant le problème technique du système Presage lié à la demande de paiement et concernant la rubrique "modifications mineures".	Soumission au STC, par l'intermédiaire du système Presage, de la demande de paiement des partenaires chypriote et maltais et de la demande de "modifications mineures" du budget du projet.	1	Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.
4 février 2010	Livadia Kerkinis	Envoi au STC de la demande de paiement No 1.	Soumission au STC de la demande de paiement No 1 concernant les partenaires chypriote et maltais et leurs dépenses du 1er semestre 2009.	1	Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.
4 février 2010	Livadia Kerkinis	Envoi aux partenaires des 2 interventions élaborées par Em.Loc.	Envoi aux partenaires, à titre d'exemple, de ces interventions pour mieux préparer la 3e réunion de Malte au niveau organisationnel.	1	Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH.
5 février 2010	Livadia Kerkinis	Envoi au STC de l'inscription du projet Philoxenia au pôle thématique IV - Gouvernance et développement territorial.	Échanges sur la répartition des projets MED dans le cadre des pôles thématiques.	1	Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH.
9 février 2010	Thessalonique	Communication téléphonique entre le coordinateur général et Patricia Busolini et Dasa Radovic.	Informé le STC concernant la remise en cause du rôle de chef de file de l'ITEE-KEPH par le Contrôleur national grec.	1	Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.

10 février 2010	Livadia Kerkinis	Dépôt auprès de Dasa Radovic de la demande de modifications budgétaires du projet.	Obtenir l'acceptation de la demande commune de modification budgétaire du projet Philoxenia.	1	Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.
11 février 2010	Livadia Kerkinis	Envoi des documents demandés par le Point de contact du programme MED à Thessalonique concernant l'ITEE-KEPH.	Démontrer auprès du Point de contact du programme MED la capacité de l'ITEE-KEPH à jouer le rôle de chef de file du projet Philoxenia.	1	Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH.
16 février 2010	Livadia Kerkinis	Envoi au STC et aux partenaires d'un message électronique au sujet de la remise en cause du rôle de chef de file de l'ITEE-KEPH.	Informar le STC et les partenaires de Philoxenia concernant la mise en cause du rôle de chef de file de l'ITEE-KEPH.	1	Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH.
17 février 2010	Thessalonique	Envoi d'un message électronique à Antonio Rottelli, ancien directeur d'Alto Belice Corleonese.	Obtenir de l'ancien partenaire Alto Belice Corleonese une déclaration de retrait du projet Philoxenia, comme le demande le STC.	1	Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.
18 février 2010	Livadia Kerkinis	Envoi aux partenaires du dernier outil élaboré par Em.Loc. pour la boîte à outils Philoxenia.	L'outil complémentaire de cette boîte doit servir au responsable de la politique d'accueil de chaque zone participante à mettre en place efficacement cette politique.	1	Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.
18 février 2010	Livadia Kerkinis	Envoi d'un message électronique à Alto Belice Corleonese.	Obtenir de l'ancien partenaire Alto Belice Corleonese une déclaration de retrait du projet Philoxenia, comme le demande le STC.	1	Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.

23 février 2010	Livadia Kerkinis	Envoi au juriste Athanasios Vladicass de l'ensemble des arguments remettant en cause l'avis du contrôleur national grec.	Tentative pour contrer l'avis négatif du contrôleur national grec concernant le rôle de chef de file de l'ITEE-KEPH.	1	Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH.
1 mars 2010	Livadia Kerkinis	Envoi d'un message à Dasa Radovic concernant le problème soulevé par le contrôleur national grec,	Informé Dasa Radovic sur les arguments de l'ITEE-KEPH.	1	Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH.
2 mars 2010	Livadia Kerkinis	Envoi aux partenaires du texte de leur nouvelle lettre d'engagement.	Obtenir l'acceptation de la demande commune de modification budgétaire du projet Philoxenia.	1	Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH.
4 mars 2010	Livadia Kerkinis	Envoi aux partenaires d'informations sur la procédure de modification budgétaire.	Obtenir l'acceptation de la demande commune de modification budgétaire du projet Philoxenia.	1	Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH.
8 mars 2010	Livadia Kerkinis	Envoi aux partenaires de l'agenda de la 3e réunion du comité de pilotage.	Organisation optimale de la 3e réunion du comité de pilotage à Malte les 22 et 23 mars 2010.	1	Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH.
10 mars 2010	Livadia Kerkinis	Envoi aux partenaires de la grille listant les manquements que le STC a détectés dans le bilan financier.	Obtenir du STC l'acceptation de la 1re demande de paiement du financement du projet.	1	Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH.
10 mars 2010	Livadia Kerkinis	Envoi aux partenaires des instructions du STC sur les marchés publics.	Suivre les instructions du STC concernant les marchés publics et d'autres questions.	1	Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH.
10 mars 2010	Livadia Kerkinis	Envoi à Sil Oristano de 300 affiches et de 700 plaquettes du projet.	Communication du projet Philoxenia en Italie.	1	Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH.

15 mars 2010	Livadia Kerkinis	Envoi d'affiches, de plaquettes et de lettres d'information à l'Agence de développement de Larnaca.	Promotion du projet Philoxenia à Chypre.	1	Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH.
15 mars 2010	Livadia Kerkinis	Premier accueil d'un candidat à l'installation dans la zone-cible de Kerkini.	Premier accueil de Georgia Koufidou, architecte, candidate à l'installation dans la zone-cible de Kerkini en vue de créer une activité de réhabilitation d'anciens bâtiments d'architecture macédonienne.	1	Apostolos Kalliantzidis, responsable de la politique d'accueil de l'ITEE-KEPH.
22-23 mars 2010	Livadia Kerkinis	Participation à la 3e réunion du comité de pilotage à Attard (Malte).	Bilan des réalisations du 2e semestre par tous les partenaires du projet. Faire face aux difficultés rencontrées.	2	1) Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH. 2) Elissavet Moyssiadou, secrétaire de l'ITEE-KEPH. 3) Dr. Éric Gazon, évaluateur externe du projet.
31 mars 2010	Livadia Kerkinis	Édition du 2e numéro de la lettre d'information du projet en grec, en français et en anglais.	Promouvoir les actions réalisées dans le cadre du projet Philoxenia.	1	Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH.
du 1er octobre 2009 au 31 mars 2010	Livadia Kerkinis	Actualisation du site internet du projet www.philoxeniamed.eu .	Promouvoir les actions réalisées dans le cadre du projet Philoxenia.	1	Le maître d'œuvre chargé du site internet du projet et sélectionné par l'ITEE-KEPH.
du 1er octobre 2009 au 31 mars 2010	Livadia Kerkinis	Administration, gestion et coordination du projet.	Réalisation de l'administration, gestion et coordination du projet.	2	1) Christos Arabatzis, vice-président de l'ITEE-KEPH. 2) Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.

31 mars 2010	Livadia Kerkinis	Démarrage des travaux de l'ITEE-KEPH pour se préparer au contrôle de 1er niveau.	Préparatifs de l'ITEE-KEPH pour l'élaboration du 2e rapport d'avancement et du 2e bilan financier (du 1er octobre 2009 au 31 mars 2010).	1	Apostolos Kalliantzidis, coordinateur général du projet.